



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

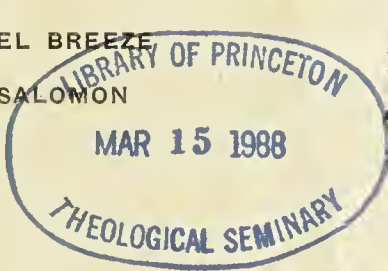
ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Año Nuevo. — Para el Año Nuevo. — El Pastor Pedro Bounous. — ¿A quién iremos? — Radiotransmisiones. — Nueva Revista Evangélica. — Nuestros Venerables. — Señor, dame esta agua. — La realeza del Cristianismo. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos

Año Nuevo

Al llegar a manos de nuestros amables lectores este número de "Mensajero Valdense", habremos cruzado el umbral del nuevo año — 1940 —, y es con espíritu sincero y con afecto cristiano que damos a todos aquellos a quienes llega esta

Si bien la época de Navidad es generalmente la época de regocijo y de gratos recuerdos, muchos llegamos al fin del año con sentimientos de pena y tristeza. Es un momento en que reflexionamos, un momento en que nos examinamos a nosotros mismos; pensamos en la manera en que hemos vivido el año fenecido, y posiblemente esos pensamientos no nos causan satisfacción sino más en descontento y lamento. ¡Hubiéramos deseado ser mejores, más dignos, más fieles a nuestro Señor!

Pero el año nuevo nos ofrece oportunidades nuevas... ¡Pidamos a Dios que nos capacite para durante este año una vida victoriosa! ¿qué podemos hacer para que este año 1940 sea un año de progreso y victoria en nuestra vida cristiana? Quisiéramos contestar pronto a nuestros lectores que tomen las siguientes resoluciones para el año y, cumpliéndolas, hallarán allí el medio de lograr dicho progreso espiritual:

Que cada lector resuelva dedicar unos instantes CADA DIA a la lectura devocional de la Biblia, y a la oración a solas con Dios. Que cada jefe de familia instituya, (si ya no lo realiza), el CULTO DE FAMILIA, reuniendo en un momento dado de cada día a los miembros de la familia para la lectura bíblica y la oración.

Que cada uno se resuelva a asistir con regularidad al Culto Público, y eso en espíritu de oración.

Si nos limitamos a estos tres consejos, pero si son adoptados y puestos en práctica resultarán en un año de bendición, progreso y victoria en la vida cristiana. Que la Presencia de Dios nos acompañe hasta que apunte el día y huyan las sombras".

PARA EL AÑO NUEVO

UNAMONOS A DIOS

"Venid y unámonos a Jehová en un pacto eterno, que nunca será echado al olvido!" (Jer. 50-5)

Sin duda este llamado ferviente, dirigido al Pueblo de Dios por el Profeta Jeremías, podrá repetirse al iniciar este nuevo año, puesto que constituye una fervorosa exhortación que debiera hacerse oír en el corazón de todo creyente cristiano en este momento solemne. He aquí en esta ocasión la indicación del sagrado deber del Pueblo de Dios, del Pueblo Creyente, en este día. "¡Venid y unámonos a Dios en un pacto eterno, que nunca será echado al olvido!"

ES NECESARIO QUE EL PUEBLO DE DIOS SE ACERQUE A DIOS

"Venid y unámonos a Dios!" En el versículo 6 de este mismo capítulo se halla la siguiente descripción: "Mi pueblo (dice Dios) ha venido a ser como ovejas perdidas". ¿Será cierto eso? Una oveja perdida se ha extraviado de la majada, generalmente yendo en busca de más y mejor pasto; luego se ajea y se desorienta... y en el Oriente se hablaba así expuesta al peligro de caer víctima de las fieras que allí abundaban.

Así aquí una descripción fiel de muchos creyentes cristianos en el día de hoy; entre el pueblo de Dios los hay que se han apartado de la verdadera senda... buscan con preferencia lo material porque les parece que es de más valor... caen fácilmente víctimas del tentador, quien, "como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devore". El resultado es que se nallan inciertos, vacilantes, llenos de dudas espirituales, y pierden el calor, el entusiasmo, y el sentir de la presencia y del cuidado de su Buen Pastor.

En vista de esto nos hace falta un espíritu de sincero arrepentimiento; y en ese espíritu deberíamos alejarnos del mal y, como hizo el Hijo Pródigo, así nosotros tendríamos que ir en busca de Dios, volver a una vida de íntima comunión con El. ¿Estamos dispuestos a hacer así al principio este nuevo año? ¡Venid y unámonos a Jehová!

TAL ES EL PASO PREVIO A LA RENOVACION DE NUESTROS VOTOS DE CONSAGRACION

"¡Venid, unámonos a Jehová EN UN PACTO ETERNO!" Esta palabra "pacto" es más signifi-

cativa que la palabra "promesa". Una promesa puede quedar sin cumplirse, o por falta de sinceridad, o por razones de fuerza mayor. Pero un pacto es más sagrado aún... es algo así como un pagaré, un compromiso que se firma, y cuyo cumplimiento se espera sin falta. Es urgente que nosotros, los que profesamos el Nombre de Cristo, hagamos un pacto de entera consagración a El y a Su Causa Santa.

¿Cuáles son los artículos de dicho pacto? Ellos son:

1. Reconocimiento del pecado que ha manchado el corazón.
2. Arrepentimiento verdadero y sincero por los pecados cometidos.
3. Renunciación resuelta y definitiva del pecado, y por consiguiente el alejamiento del espíritu del mundo.
4. Aceptación de Cristo como Salvador personal.
5. Resolución de amar, obedecer y servir a Dios con toda el alma y de todo corazón.

Queridos lectores: ¡haced hoy mismo este Pacto con vuestro Dios!

DE ESTE PACTO SAGRADO NO NOS DEBEMOS OLVIDAR NUNCA

"... que nunca será echado al olvido".

Es de lamentar la frialdad, indiferencia, dejadez de muchos miembros de la Iglesia de Dios... es la evidencia a la vista de que su pacto con Dios se ha echado al olvido, y no podemos creer que se dan cuenta de la solemnidad y gravedad de ese olvido. Pero si nosotros hoy renovamos nuestros votos de fidelidad a Jesucristo de tal manera como para nunca echarlos al olvido — o si alguno quisiera en esta época de año nuevo hacer por primera vez su voto de amor y consagración a Dios — entonces este año traerá para nuestra Iglesia días nuevos... días de despertamiento espiritual, de prosperidad y progreso, por que Dios se revelará entre nosotros en todo Su poder y nos bautizará de nuevo con Su Divino Espíritu.

"¡Venid, pues, y unámonos a nuestro Dios en un pacto eterno, que nunca será echado al olvido!"

El Pastor Pedro Bounous

¡Su 88.º Cumpleaños!

El sábado, 6 del corriente mes, nuestro venerable y amado hermano y Pastor llega al 88.º año en el camino de la vida, y sin duda todos los que le conocemos hemos de pensar en él con sentimiento de hondo cariño en ese día.

Si bien las palabras que empleamos para exteriorizar nuestros sentimientos siempre son pobres e insuficientes; sin embargo nuestro querido Pastor Bounous podrá seguramente interpretar a través de ellas todo el afecto, la gratitud y los sinceros deseos que hacia él quisiéramos expresar.

Afecto porque como un padre espiritual ha cuidado, enseñado, aconsejado y animado en sentido espiritual a un elevado número, que hoy forman parte de nuestra Iglesia en estas dos repúblicas, y ha dado ejemplo de abnegación, amor y dedicación en el cumplimiento de su deber como Obispo en la Vina del Señor.

Gratitud: porque con mano pródiga, (aunque muchas a veces temerosa), ha sembrado a través de largos años la semilla preciosa del Evangelio, sin escatimar esfuerzos ni vacilar al tener que hacer largos viajes... las más de las veces a caballo.

Deseos sinceros para que hoy Dios derrame sobre este su siervo bendición en abundancia, con creciente gozo y felicidad y aumento de sentir la realidad de esa bendita Presencia Divina en todo momento hasta el día en que oiga aquella voz amorosa de Su Padre Eterno decir: "Bien, buen siervo y fiel: entra en el gozo de tu Señor".

"Hasta vuestra vejez soy yo el mismo, (dice el Señor Dios), y hasta las canas yo cargare con vosotros; yo lo he hecho así, y yo os seguire llevando".

En nombre de la Comisión Ejecutiva, del Cuerpo Pastoral y de los miembros de la Iglesia saludamos con verdadero afecto cristiano a nuestro querido Pastor Bounous, y le deseamos un ¡felic cumpleaños!

—ooo—

¿A Quién Iremos?

Fué una hora de crisis. Jesús había sido popular. Grandes multitudes le habían seguido escuchando con gozo inefable su palabra. ¿Cómo no iba a ser popular Jesús, sanando a los leprosos, abriendo los ojos de los ciegos y haciendo saltar a los cojos? Estaba su palabra para levantar a los muertos y no hubo necesidad humana que él no llenara. En verdad el reino de los cielos se dejaba sentir en la tierra.

Pero un sermón que fué una ofensa para el egoísmo de los judíos hizo que se retiraran de él. Se fueron las multitudes dándole las espaldas. Le parecía al Señor que aún los apóstoles le iban a abandonar. "¿Queréis iros también?" fué la triste pregunta dirigida a los doce. La respuesta de Pedro fué magnífica. Puede decirse que se constituyó el apóstol en aquella hora portavoz de la humanidad. Dió expresión a la más honda necesidad de cada ser humano. "¿A quién iremos?" fué su espléndida pregunta; contestándola él mismo con la preciosa declaración de fe: "Tú tienes palabras de vida eterna. Y nosotros creemos y conocemos que tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo." (Juan 6:69).

La ferviente interrogación del apóstol se halla hoy día en el corazón de cada hombre. "¿A quién iremos," Sólo que ya no es una

mera pregunta que inquieta al espíritu humano: es una agonía consumidora. Es el grito desesperado de la humanidad, es el alma del mundo que clama al cielo con dolor incommensurable. El Universo, si hablara, no tendría más respuesta que la de Pedro: *Cristo y sólo él tiene palabras de vida eterna.*

Sólo Cristo puede remediar las agomas del corazón y nadie sino él puede sanar las heridas del alma. ¿A quién iremos, si no a él, con la insoportable carga del pecado que engorrea nuestro espíritu en un mar de confusión? ¿A quien iremos con los grandes anhelos de una vida verdaderamente feliz, aspiraciones para una vida llena de luz, gozo y amor, deseos marmitos que el mundo pisotea y traiciona a cada momento, los cuales no obstante no mueren? ¿A quién iremos para encontrar las fuerzas espirituales que puedan capacitarnos para vivir una vida santa en medio de un mundo sobrecargado de maldad y de concupiscencia? ¿A quien iremos con tantos problemas que humanamente no tienen solución y que sin embargo tienen que resolverse o nuestra barquilla zozobra?

Por fin, ¿a quién iremos en busca de un orden social que pueda saciar los más altos deseos del corazón que gime por una justicia verdadera?

Qué hermosa y qué satisfactoria es la respuesta de Pedro a todas estas preguntas. Es la respuesta de la revelación cristiana. Es la respuesta del Cielo contestando a las agonías de la tierra. Es la respuesta del mismo Cosmos, y del Universo. Ha venido repercutiendo a través de los siglos desde aquella noche santa cuando una multitud de los ejércitos celestiales lo cantaba para los humildes pastores que en Galilea guardaban las vigias de la noche sobre su ganado, diciendo: "No temáis, porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: Que os ha nacido hoy en la ciudad de David un salvador, que es Cristo el Señor". Otro respuesta no hay. Es Cristo.

En verdad él tiene palabras de vida eterna. Él llena el corazón del hombre con gozo inefable y derrama ríos de agua de vida a través de él (Juan 3:38).

Cuando el amor de Cristo, ese amor que se manifestó en el Calvario, sea la base de las relaciones humanas ¿que más podrá desearse?

¿A quién iremos en esta hora de desesperación y de hanto, si no a Cristo? Volvamos a él con gratitud inexpresable. Él enjugará nuestras lágrimas y nos hará fuertes para hacer la voluntad de Dios.

La Nueva Democracia.

LA LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL COLONIA VALDENSE

Se atenderá durante los meses
de Diciembre Enero y Febrero.

Los días Lunes y Jueves de 8 a 10

Radiotransmisiones

POR C. W. 1 — RADIO POPULAR,
COLONIA

La Comisión Organizadora de los cultos evangélicos, que nuestra Iglesia transmite por esta onda, ha recibido muchos testimonios de aprecio — tanto por escrito como verbalmente — de estos actos.

También se siente muy alentada por la generosidad de un elevado número de radio-escuchas y simpatizantes de esta obra quienes han enviado *espontáneamente* sus contribuciones para ayudar a sufragar los gastos ocasionados por estas audiciones. Debido a esa espontánea generosidad el tesorero puede hacer frente a estos gastos sin mayores preocupaciones. ¡Muchas gracias a todos!

La hora para empezar estos cultos será las 21 horas (9 p. m.), hasta nuevo aviso; la Comisión desearía saber si esta hora es conveniente para la mayoría de los oyentes en el Uruguay y la Argentina, y recibiría con agradecimiento indicaciones y observaciones referentes a esto.

Donaciones recibidas: Julio Rostan, C. Nieto \$ 5.00; Héctor Rostan, C. Nieto \$ 5.00.

No olvidar: 1.º y 3.º viernes de cada mes, a las 21 horas.

La Comisión.

—ooo—

Nueva Revista Evangélica

Para la Niñez y la Juventud

Ha llegado a nuestra mesa de redacción el primer ejemplar de la nueva revista juvenil: "Albores" — edición uruguaya: sabemos que ha salido a luz también una edición argentina.

La presentación de la revista es inmejorable, consta de 16 páginas llenas de una excelente lectura instructiva, elevadora e interesante. Está dedicada a todas las repúblicas sud-americanas de habla española, y vendrá a ser sin duda un lazo de unión y un medio de acercamiento entre la niñez y juventud evangélica de dichos países. La primera página —o tapa— contiene una hermosa lámina que representa a cuatro niños adolescentes contemplando el sol que se levanta en las lejanas colinas, símbolo de un nuevo día que empieza, y debajo se halla el apropiado y significativo lema: "LA AMÉRICA DE MAÑANA SERÁ LA OBRA DE LA JUVENTUD DE HOY".

En la segunda página encontramos seis hermosas vistas llamadas "Mosaico de Bellezas Americanas" representando panoramas sud-americanos. Viene luego un mensaje de Año Nuevo: una interesante conversación sobre "¿Pepe el Preguntón?"; una sección de conocimientos útiles; y una sección intitulada: "La Voz de los Escudos".

Un relato que continuará en varios números con título: "Laón y Glaqueia" se basa

en sucesos del tiempo del Emperador Romano Nerón.

La sección "¡Victoria!" que trata de las tentaciones diarias será de un valor real para niños y jóvenes. Para las niñas hay "Entretimiento para las agujas", sigue luego el primer artículo de una serie sobre "Cuatro Animalitos Sabios", y hay además una página de "Rompecabezas" y hasta un problema de ajedrez para los ajedrecistas.

Las últimas dos páginas ofrecen una lectura bíblica con breves comentarios sobre la misma para todos los días del mes, lo cual será un estímulo para muchos a la lectura diaria de la Biblia.

Recomendamos esta revista a los padres de familia, a los directores de Escuela Dominical, y a nuestros niños y jóvenes en general. El precio es de \$ 0.06 o/o por número suelto o de \$ 0.60 la suscripción anual. En la Argentina es de \$ 0.10 el número suelto, y de \$ 1.00 la suscripción anual.

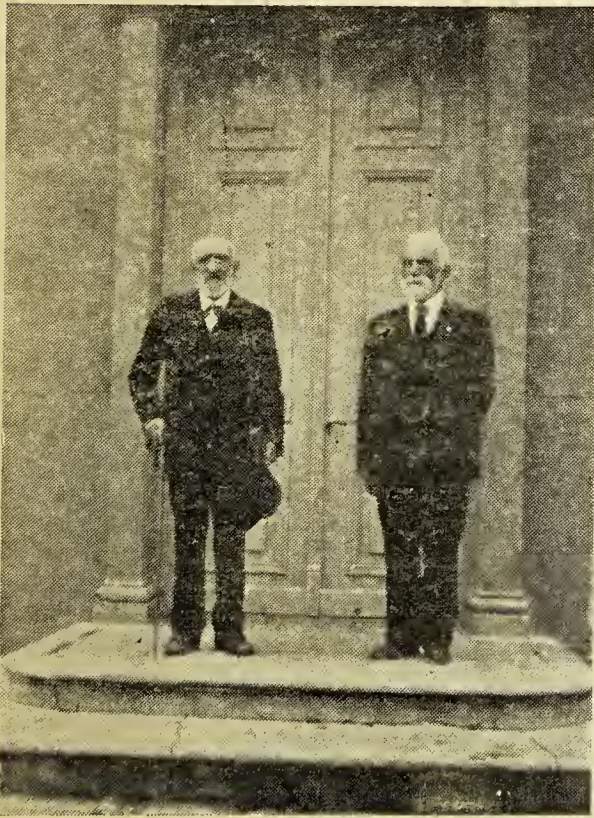
Los pedidos y suscripciones pueden hacer se por medio del Pastor de la congregación o de la Librería "Pastor Miguel Morel", Colonia Valdense.

—ooo—

Nuestros Venerables

Tenemos el placer de publicar esta reciente fotografía de nuestros Venerables, los Pastores Eméritos, Señores Pedro Bounous y Enrique Beux.

El *Pastor Bounous*, llegó a estas playas el 29 de junio de 1882. Desde Colonia Valdense, donde residía en los primeros tiempos,



Frente al Templo, de Cosmopolita los Pastores Bounous y Enrique Beux

se dedicó de inmediato a cumplir su obra pastoral. Tan solo el 12 de octubre de 1883 el Señor Bounous y su esposa vinieron a radi-

arse en Cosmopolita. Por muchos años su parroquia comprendía a todas las familias Valdenses diseminadas en la vasta zona comprendida entre los ríos Rosario y San Salvador. Su medio de locomoción era entonces el caballo!

Con la formación de las Iglesias de Ombúes de Tarariras y Anexos y más tarde de San Salvador y de Miguelete, su Congregación se limitó a la actual Cosmopolita-Artilleros.

Desde 1922 el Pastor Bounous goza de una merecida jubilación. Ya estando en esa categoría, prestó su cooperación tan oportuna como apreciada en todas las oportunidades, y hoy sigue tomando interés en todo lo que atañe a su querida Iglesia Valdense, que sirvió en su larga carrera pastoral. El 6 del corriente el Señor Bounous, cumple los 88 años. Desde estas columnas queremos hacer llegar al Decano de los Pastores Valdenses de este Distrito, los más calurosos testimonios de veneración y desearle toda bendición en el nuevo año que está por empezar.

El *Pastor Beux*, luego de unos 15 años de estudio en Europa, fué consagrado Pastor en 1894. Después de haber vuelto —costeándose los gastos— a su tierra natal (Colonia Valdense), se puso a disposición de las autoridades de nuestra Iglesia. Desde 1894 hasta 1922 dirigió la Iglesia de Colonia Belgrano en la Argentina. El 12 de mayo de 1922 fué instalado Pastor de Cosmopolita, donde se jubiló en 1938. El Señor Beux, que goza de una salud excelente, sigue prestando servicios a su Iglesia, por lo que todos le estamos sinceramente agradecidos.

Gz.

—ooo—

Señor dame esta agua

Meditación devocional pronunciada por la Sr. Cecilia M. de Griot, de Colonia Belgrano, Argentina, en el 23 Congreso de la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas

Por años consecutivos deseé asistir al Congreso de la L. A. de M. E. pues guardo no pocos gratos recuerdos de los que habí tenido el privilegio de asistir hace muchos años. Razones varias se anteponían a este deseo hasta que este año las dificultades no consiguieron privarme de asistir. Es por eso y por un exceso de benevolencia de la Comisión organizadora que me encuentro aquí esta tarde dispuesta a compartir con vosotras algunas de las sublimes enseñanzas que se desprenden de una conversación sostenida por el Señor Jesús, el Cristo, que también quiere sostener, de una manera especial en estos días, un coloquio con nuestras almas.

De Judea sale el Maestro Divino con un grupo de sus discípulos en dirección a Galilea, encontrándose durante el trayecto con la pecadora de Samaria a quien revela su misericordia y maldad. La Samaritana, compungida al verse frente a uno que conoce toda su vida siente sed de la verdad, sed de un agua que satisfaga completamente, sed del agua que precisamente el Maestro le está ofreciendo y

exclama: "Señor, dame esta agua". Esta agua que simbolizaba la pureza, el perdón, la paz completa, la salvación y fuerzas poderosas para vivir una vida victoriosa. "Señor, dame esta agua" ¡qué pedido tan acertado y de un valor tan grande" también debe ser el ruego sincero de cada asistente a este Congreso.

Veamos cuál es la circunstancia que lleva al Maestro a encontrarse con la Samaritana. Se aleja de Judea pasando por Samaria a pesar de que iba con un grupo de judíos como él, quienes, como es sabido, se hallaban enemistados con los de Samaria. Quizás, fuese ese el camino más corto para llegar a Galilea o tal vez Dios tenía el propósito de hacer gustar a Jesús las primicias de una cosecha espiritual. Era en la hora más calurosa del día, cuando llega a la ciudad de Sichar, y cansado del viaje se sienta en el borde del pozo mientras los discípulos van en busca de alimentos. ¡Que grandeza! El Señor sabe descansar sin dejar la acción, sin dejar de ejercer una influencia bienhechora. Es un sublime reposo el que se hace a la vez que se da reposo a un alma cargada de vicios y maldades como la Samaritana. Así es como al llegar la Samaritana en busca de agua del pozo, el Señor con tacto, con amor, entabla una conversación con ella que la lleva de a poco a verse tal cual es. Cristo usa la figura del agua, elemento con el cual estaría familiarizada y en el que estaría pensando por ir en su busca. Así le conversa llevando un pensamiento adonde quería. El que fuera, es decir, a reconocerse sinceramente muy necesitada de la salvación que por el agua viva obtendría. Ella no trata de ocultar nada y el Maestro le muestra que su sinceridad le es apreciable. Cuando la mujer se da bien cuenta de su pecado muestra interés por esta agua viva. Se ve, como Dios la ve. Ella percibe que le está hablando de lo espiritual, de lo eterno, pues el Señor le dice: "Cualquiera que beba de esta agua volverá a tener sed". Le muestra la superioridad del agua viva que El tenía el poder de dar; y le quiere significar con esto que su vida está en peligro mientras ella no acepte la salvación que Dios le ofrece y cambie de manera de ser. Una luz se hace en su mente, va comprendiendo, reconoce que hay algo sublime en esta dádiva y exclama: "¡Señor, dame esta agua!"

Ahora bien, quisiera que recordáramos de esta meditación de esta entrevista con la Samaritana, tres lecciones, que entre otras se desprenden de este hermoso relato:

1) *Nuestra necesidad de pertrecharnos para el servicio cristiano.*

La condición indispensable es, no hay duda, sentir la necesidad del poder y ayuda divina frente a la incapacidad nuestra, a la debilidad particular de cada una para reflejar con nuestros actos todos, a Cristo mismo. Esta gracia que Dios imparte a los suyos hemos de pedírsela sinceramente. Jesús le dice a la Samaritana: "Si supieras quién te dice: Dame le beber, tú pedirías de él y El te daría agua viva". Así como El contestó a esta súplica de la mujer: "Señor, dame esta agua", impartiéndole su misericordia, el perdón y la paz, también nosotros hemos de alzar nuestra

voz en oración y El gustoso responderá. Nos dará sabiduría para obrar con tacto como lo hizo Cristo, nos dará esa fuerza que tanto necesitamos para vivir sin desalentarnos por más dificultades que se nos presenten. El Señor se ofrece como fuente de donde surge un poder inagotable, un agua que no escasee nunca. Investiguemos cómo Dios nos ve a cada una: quitemos lo que impida mirarnos tal como somos, porque, — y esto en segundo término:

2) Dios tiene sed de servidores consagrados

Y hemos de estar pertrechados para ser de aquellos adoradores que el "Padre busca". Porque si bien nosotros tenemos sed de esa agua vivificante, Dios también tiene sed de servidores consagrados, animados por un espíritu filial y que respondan a su demanda con satisfacción. Por eso está bien que hagamos un examen de nosotras mismas y nos miremos pensando en que Dios busca servidores consagrados. Puede ser que seamos un tanto negligentes, que en lo espiritual dejemos que desear, que Dios anhelaría que hicieramos más. Observemos esto: Una vez que la Samaritana hubo recibido la luz que Cristo le revelara, corre a comunicárselo a sus compatriotas, y es sugestivo lo que nos dice la narración, que presurosa —dejó su cántaro—. Le habría de molestar sin duda al ir ligero a la ciudad a dar la noticia de la notable entrevista con el Hijo de Dios.

Estimadas hermanas y oyentes, ¿no tendremos nosotros también algún cántaro que dejar para ser fieles a nuestro Señor? ¿Algún apego a lo cómodo, a lo egoísta y a lo pasajero? ¿No pondremos a veces en primer lugar lo que debiera ocupar el segundo? Recordemos que en estos días difíciles más que nunca Dios, tiene sed de seguidores entregados de lleno a su Causa.

3) Y en tercer lugar, si ya hemos gustado esta agua preciosa que El nos da, que no cambiaríamos por ninguna otra cosa, si hemos sentido su valor debemos luego hacer partícipes a otros. La Samaritana el mismo día de su entrevista con el Cristo se convirtió en misionera: Acercó a otros a Dios. No hemos nosotros de permanecer callados. Hablemos con nuestra actitud, hablemos con nuestros hechos y hablemos con nuestra boca. La iglesia lo precisa y el mundo lo reclama con urgencia. ¿Qué es difícil? ¿Que nuestra parte es insignificante, que no se percibe? Pensemos en el siguiente relato:

Se dice que una vez, cuando el gran Michel Costa estaba practicando una pieza con centenares de voces e instrumentos musicales y mientras cantaba el coro a voz alta y el poderoso órgano adquiría volumen y el tambor la corneta y los címbales sonaban, el hombre que tocaba el flautín que estaba muy escondido entre los músicos dijo para sí: "Entre todo este ruido no importa que yo toque o no", y dejó de tocar el flautín. Repentinamente el director alzó su batuta en señal de silencio, y en seguida todo quedó en completa quietud. Entonces él preguntó en voz alta: "¿Qué ha pasado con el flautín?". El cído del director había notado que no todos estaban tocando y para él algo faltaba. Y bien, el Director de nuestras vidas acaso no

percibe también si alguno de sus hijos deja de cumplir su parte en la obra cristiana? Hagamos nuestra parte con todo nuestro poder. Nuestra acción puede estar bastante escondida entre los hombres, pero no ante Dios, que nos ve y aprecia el aporte que cada uno hace en su nombre. Desde esta primera sesión ogramos todo nuestro ser interior para que le los diferentes actos de este Congreso recibamos este poder que el Señor quiere darnos y que nos hará fuertes: más a la manera de Jesús, y decididas colaboradoras en las filas cristianas. Pues resolvámonos entonces a ser servidores consagrados y si nos sentimos débiles, con poca fortaleza, no echemos al olvido que el Señor nos ofrece una fuente de agua viva y exclamemos: "¡Señor, dame esta agua!"

Amén.

—ooo—

La Realeza del Cristiano

DE "LA NUEVA DEMOCRACIA"

"Jesueristo... nos ha hecho reyes para con Dios..." Apocalipsis, Cáp. I: 5-6.

No hay nada que pueda compararse con la vida cristiana cuando se vive en la plenitud de la gracia de Cristo. Puede ser pobre, y en cuanto a las cosas del mundo puede encontrarse en la última capa de la sociedad, como sucedió con los cristianos primitivos de los cuales San Pedro dijo que fueron "lo vil del mundo" (I Cor. I:28); pero el cristiano verdadero es un rey. La realeza de Jorge sexto de la Gran Bretaña no se funda sobre bases tan sólidas como la del discípulo de Cristo.

Es realeza que surge de su identificación con el Rey de los reyes, Cristo el Señor. En él vive, con él anda, a él le sirve. Participa de su resurrección. La gloria del glorificado Hijo de Dios descansa en él. En sus venas, por decir así, corre la sangre del más real de los hombres que este mundo ha conocido. ¿Cómo podría un hombre ser investido del espíritu de Cristo, como lo es el verdadero cristiano, y no ser un rey?

La majestad de Jesús en los días cuando anduvo en Galilea sanando a los leprosos, dando la vista a los ciegos, y librando del poder de Satanás a los endemoniados, es algo que ha asombrado a los siglos. Aunque no tuviera en donde reclinar la cabeza, y aunque muriera en una Cruz, jamás se ha manifestado semejante gloria en un hombre; realeza como la de Jesús jamás se ha conocido. En cierta ocasión le quisieron hacer rey, pero rehusó la oferta. La pompa de un César no hubiera añadido nada a su realeza. Antes la hubiera robado de su indescriptible refulgencia. Pero cuando le quisieron coronar con una corona de espinas, no la rehusó; porque era rey de amor y por consiguiente rey de dolor.

"Reinarán en vida por un Jesueristo los que reciban abundancia de la gracia y el don de la justicia" (Rom V: 17). "Al que venciere, yo dejaré que se siente conmigo en el trono; así como yo he vencido, y me

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS

— Al lado del Colegio N.º 10 —

:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

he sentado con mi Padre en el trono" (Ap. III: 21). Es su poder para vencer el mal que reviste al cristiano con el manto real. El hombre que no ha sido regenerado por el espíritu de Dios es un esclavo. Por rico que sea, por noble en el sentido mundano de la palabra, no es más que un juguete del Diablo. Las pasiones bajas le arrastran; el orgullo fatuo le domina; la mentira en sus múltiples formas le cautiva; la carne le manda y la obedece. No así el cristiano en cuyo corazón habita Cristo. Como Pedro que anduvo sobre las aguas con Cristo, así anda él sobre el gran mar de pecado que ha inundado al mundo.

Pero la realeza del cristiano no estriba simplemente en no hacer el mal. Aprance más bien de las virtudes que posee. Si vive en Cristo no puede menos que ser semejante a él y andar como él anduvo. El amor de Cristo lo constriñe. Aquel espíritu de humildad y de paciencia y de perdón que caracterizó al Divino Maestro, también le caracteriza a él. Algo de la gloria del Hijo de Dios tiene que reflejarse en aquellos que forman su cuerpo místico, aquellos que viven en él. Leemos en la historia sagrada que los enemigos de la Iglesia Primitiva se maravillaban viendo la constancia y el valor de los discípulos de Cristo y le "conocían que habían estado con Jesús". ¡Qué majestad la de Esteban en la hora de su martirio!

Pero todavía no hemos tocado aquello que más que nada da a la realeza del verdadero cristiano su incomparable gloria. Es el espíritu de servicio que siempre le caracteriza. Nunca es tan feliz como cuando puede servir a sus semejantes. Como el Gran Maestro tiene que servir a los demás. El amor que Cristo le infunde le impele a hacer cuanto puede por aliviar el dolor de los desdichados. ¿Dónde se ha visto rey tan real como lo fué el Padre Damián, por ejemplo, sirviendo a los leprosos de las islas del Pacífico hasta contagiarse y morir leproso? ¿Cuándo vióse en algún trono los más grandes imperios del pasado, majestad como la de una Livingstone? ¿Qué reino de los más grandes de la tierra pudiera compararse con el que estableció Booth, el fundador del Ejército de Salvación?

Mucha veces la realeza del cristiano, a pesar de su valor intrínseco, su valor moral y espiritual, es cosa despreciada. Pero llegará el día cuando ya no se encuentre en pañales. Los gloriosos propósitos de Cristo de establecer su reino de amor en este mundo, no fallarán en cumplirse. ¿Y qué diremos de aquella gloria reservada para cada fiel seguidor de Cristo? "Después tomará el reino hasta el siglo, y hasta el siglo de los siglos" (Daniel VII-18). "Cosas que ojo no vió, ni oreja oyó, ni han subido en corazón de hombre, son las que ha Dios preparado para aquellos que le aman" (I Cor. II:10).

Ecos Valdenses

URUGUAY

TARARIRAS. — El domingo 24 de diciembre se efectuó un culto de carácter especial con motivo de la Fiesta de Navidad. En esta ocasión fueron confirmados 15 jóvenes, y hubo celebración de la Santa Cena. La asistencia fué muy numerosa, y resultó el acto solemne e inspirador. He aquí la lista de los nuevos miembros de Iglesia confirmados en dicho culto:

Delia R. Bonjour; Dora Peyronel; Albina E. Ricca; Orfilia A. Ricca; Rita A. Venosa; Olga E. Thul; Melly M. Salomón; Aurora L. Berton; Otilia Berton; Italo L. Grant; Omar E. Mondon; Elio R. Ricca; Juan Ricardo Müller; Luis A. Berton; Oscar Lazeard.

Enfermos: La hermana Paulina Rostagnol se halla algo mejorada en su salud.

La catecúmena Dora Brozia sufrió un atraso en su salud, temiendo que haya necesidad de una intervención quirúrgica por apendicitis.

La niña Alba Rostagnol se halla enferma debido a una infección glandular, se encuentra un poco mejor.

La hermana Luisa Rivoir G. tuvo que guardar cama durante unos días por razones de su salud, se halla algo mejorada ya.

RIACHUELO: *Confirmación.* — Este solemne acto se llevó a cabo el domingo 17 de Diciembre, cuando doce jóvenes fueron admitidos como miembros de la iglesia. Después de esta ceremonia se celebró la Santa Cena. La asistencia llenó por completo el Templo, y un elevado número de comulgantes participó en el Sagrado Sacramento. Los nuevos miembros de iglesia son: Elsa María Planchon; Elida R. Rivoir; Haidée N. Vienna; Delia O. Vigna; Aida D. Chauvie; Elsa L. Chauvie; Otilia M. Chauvie; Joel Gelio Barolin; Juan Enrique Constantín; Julio H. Avondet; Ricardo W. Ducasson; Angel Doucel.

Año Nuevo: Se efectuará, Dom., un culto especial de Año Nuevo el domingo 7 de enero, con celebración de la Santa Cena; empezará a las 15 y 30.

Enfermo: Tuvo que trasladarse a Montevideo por razones de su salud el hermano Héctor Berton; entendemos que se halla algo mejor pero aún bajo asistencia médica.

SAN PEDRO: *Arbol de Navidad.* — El sábado 23 de diciembre tuvo lugar esta tan grata Fiesta en el salón de la juventud. El programa — a cargo de las E.E. D.D. de S. Pedro y S. Juan — fué muy interesante y se desarrolló en forma excelente. Hubo una numerosísima asistencia.

Merecen una palabra de aprecio y felicitación las hermanas que trabajaron en la preparación del programa, como también los niños que tomaron parte.

Confirmación: Ante un público que llenaba por completo el Templo se realizó la solemne ceremonia de la confirmación de catecúmenos en el Culto de Navidad, 24 de Diciembre. Hubo, además, celebración de la Santa Cena cuando un elevado número de

Estación de Servicio ESSOLENE

La última palabra en engrases y lavados a presión, como asimismo lustrados de automóviles y pinturas de capotas. En aceites y grasa para tractores y cosechadores contamos con los afamados productos de la West Oil Comp. Gomería y accesorios varios. — Servicio Nocturno.

DAVID NEGRIN agente West India
Atendida por su dueño JUAN PEDRO JUSTET
Est. TARARIRAS, Dpto. COLONIA

Hogar del "FRAUENVEREIN"

C. SUIZA — Depto. COLONIA
(Al lado del Templo Evangélico)

A PARTURIENTAS Y CONVALESCIENTES SE OFRECE ALOJAMIENTO CONFORTABLE, A PRECIOS RAZONABLES. — ESMERALDA ATENCION Y PROLIJA HIGIENE. MEDICO O PARTERA A LA ELECCION DE LA ENFERMA. — A SOCIAS, PRECIOS ESPECIALES.

Consúltenos con anticipación.

TELEFONO 158. — N. HELVECIA

"LA ESMERALDA"

■ Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Valdense, (Casa Sr. Esteban Ricca).

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. G.).

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N° 14

Colonia Cosmopolita

GRANDES ALMACENES Y TIENDA "LA PALMA"

de A. CARLOS DALMAS

Est. Tarariras

Dpto. Colonia

Visite esta casa en la seguridad de ser ampliamente satisfecho, encontrando todo lo que necesite, en la mejor calidad, y de la mejor procedencia, como así también para la venta de sus productos, donde se le pagarán los mejores precios, siendo luego cliente efectivo de ésta su casa.

Recuerde, para sus compras, para sus ventas, siempre en

GRANDES ALMACENES

de A. CARLOS DALMAS

donde el peso vale más

comulgantes participó en el Sagrado Sacramento. La nómina de los nuevos miembros de iglesia es com sigue:

Amalia Haydée Negrin; Angela C. Negrin; Aída R. Negrin; Lelio A. Negrin; Italo C. Avondet; Guillermo A. Barolin; Guillermo Gonnet; Roberto O. Griot; Pablo Elbio Negrin; Heleodoro Mediza; Elias R. Negrin; Otto O. Ricca; J. Atilio Barolin; Juan Pedro Benech h.; Héctor M. Tourn.

Culto de Año Nuevo: El domingo 7 de enero, Dm., tendrá lugar un culto especial con celebración de la Santa Cena. Siendo que es el primer domingo del mes este acto empezará a las 18 horas. Son invitadas de un modo especial todas las familias para este culto de carácter especial. NO OLVIDAR — a las 18 horas.

Enferma: Se halla enferma de enidad la señora Margarita Charbonnier de Bertalot.

Simpatía: La familia Juan Pedro Negrin Ernestina Charbonnier ha sido eulutada por el fallecimiento del padre del hermano Negrin, Sr. Eliseo Negrin, acaecido en Colonia Valdense el 16 de diciembre. A los esposos Negrin-Charbonnier e hijas, y demás deudos renovamos la expresión de simpatía cristiana

COLONIA.—En el culto del 17 de diciembre tuvimos la grata visita del Pastor E. Smith de Montevideo, quien dirigió el mensaje en dicha ocasión.

El domingo 24, por la noche, tuvo lugar la fiesta del Arbol de Navidad con un programa interesante y bien presentado. El público llenó por completo el Templo y dió evidencia de su apreciación de los esfuerzos de los que tomaban parte. Agradecemos a los jóvenes y señoritas que trabajaron en la preparación del programa, y felicitamos a los niños por su buena actuación.

Culto de Año Nuevo: el domingo 7 de enero se efectuará un culto especial con celebración de la Santa Cena; empezará a las 21 horas.

COSMOPOLITA - ARTILLEROS: Como había sido anunciado se llevaron a cabo este año, tres Fiestas de Navidad, para los niños de nuestras Escuelas Dominicales, en Artilleros, para los de Artilleros, Quintón y Rincón del Sauce, en Cosmopolita para los de Cosmopolita y Juan Lacaze, en Puerto Rosario para los niños de la localidad y de la villa de Rosario. En las tres Fiestas hubo un público numeroso y atento, que supo apreciar recitaciones de los niños y la obra realmente encomiadora de los Instructores.

Enfermos: Tuvo que trasladarse a Montevideo, para consultarse con especialistas, la Sra. Enriqueta Restan de Gutiérrez.

Se ha vuelto otra vez delicado el estado de salud de la Sra. Luisa B. de Justet.

Viajeros: Ha vuelto de Lascano la Sta. Frida Peux. De Argentina visitan a sus familiares la Sta. Erminia Pons y el joven Saul Klett.

Culto. — El 1.º de enero, se realizará un Culto de Primer día del Año en el Templo de Cosmopolita a las 9 horas. Se recordarán los hermanos fallecidos durante 1939.

SAN SALVADOR. — En el Templo Evangélico de Dolores el día 23, sábado a la noche, se celebró la fiesta de Navidad con numerosa asistencia de público. Se desarrolló un programa a cargo de los niños de la Escuela Dominical, se tuvo el tradicional árbol de Navidad y finalmente un mensaje de acuerdo a las circunstancias, para seguirle luego la distribución de juguetes y caramelos a los niños.

—En Cañada Nieto se tuvo el domingo 24, un culto especial de Santa Cena. El mensaje giraba sobre la venida de Cristo como Salvador de la humanidad. Los niños de la Escuela Dominical, recibieron con motivo de Navidad, bolsitas con bombones.

—En Concordia, el domingo 24 a la noche se celebró la fiesta de Navidad. Se inició con un mensaje sobre el Cristo que vino como Salvador, par seguirle una serie de números y

Elija para sus transacciones comerciales las casas que **GUILLELMO GREISING S. C.**

tiene establecidas en

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

cuadros alusivos a la venida del niño Jesús, que estuvieron a cargo de los niños de la Escuela Domineal. Las familias como los niños pudieron contemplar el característico árbol, tan lleno de hermosura par la mente soñadora de los niños. Se repartieron luego juguetes y caramelos.

—El Consistorio de la Iglesia de San Salvador, comunica a los miembros de Iglesia que ha convocado Asamblea de Iglesia para el domingo 21 de enero próximo, en el Templo de Dolores, después del culto de las 16:30 horas. En caso de lluvias la Asamblea se postergará para el domingo 3 de febrero a la misma hora y lugar indicados. Hay varios asuntos de importancia que se deberán tratar y se pide asistencia a esa Asamblea de los miembros de Iglesia.

—El Sr. Artus se ausentará los últimos días de diciembre para Nueva Valdense y Nm y Silva, para atender los cultos y fiesta de Navidad que han de celebrarse.

OMBUES DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Estuvo gravemente enfermo el señor Aranzazu Pérez: se encuentra mejorando. Varias familias han sido visitadas por la varicela, o la tos convulsa.

Cosechas. — Se ha dado comienzo a la cosecha del trigo. Los rmdes de los más tempranos son muy escasos y de inferior calidad. Se esperan mejores resultados de los más tardíos.

Navidad. — Para el domingo 24 de diciembre la Escuela Dominical está preparando la Fiesta de Navidad, en el amplio salón de la Unión Cristiana.

Asamblea de Iglesia. — El Consistorio convoca a la Iglesia a Asamblea Ordinaria para el domingo 21 de enero; en caso de no haber el número de electores reglamentario, dicha Asamblea tendrá lugar el domingo siguiente.

Cincuentenario. — Teniendo en cuenta la celebración de la Conferencia en esta Iglesia en marzo próximo, la Comisión del Cincuentenario ha dispuesto tratar de hacer para esa fecha los arreglos necesarios en el interior del templo, dejando otras reformas para el mes de agosto próximo; también se tratará de tener listos algunos de los nuevos bancos.

C. MIGUELETE. — *Enfermos.* — Siguen algo delicados de salud los ancianos hermanos

don Eliseo Bertinat y doña Margarita B. de Artús. Fué sometido a una intervención quirúrgica en Montevideo el pequeño hijito de los esposos Armando Artús-Ana Elisa Geymonat. Estuvieron en Montevideo, por razones de salud: Pablo Plene y señora, María M. de Plene y Susana C. de Talmón. Guardó cama la Sra. Isolina Janavel de Rosagnol.

Hogar de Ancianos. — Tuvimos la visita de la directora del Hogar, Sta. Agustina Artús, quien solicitó de las familias su contribución para el mismo.

OMBUES DE LAVALLE. — C. MIGUELETE. — (A fin de evitar repeticiones daremos en este párrafo algunas noticias que interesan por igual a ambas congregaciones).

Residencia del Pastor. — Habiendo terminado el período de cuatro meses en C. Miguelete, se ha radicado nuevamente en O. de Lavalle el Pastor y su familia.

Licencia. — Ambos Consistorios concedieron al Pastor unos días de vacaciones, comprendidos entre el 26 de diciembre y el 6 de enero de 1940.

Saludos. — Hemos recibido una carta del Pastor Enrique Pascal, apreciado conductor que fuera de estas dos congregaciones. Envía sus saludos a las familias de las mismas, recordando con gratitud a sus colaboradores de entonces en la predicación: Ancianos Juan S. Dahmás, Pablo Geymonat B. y Juan Santiago Pontent. Se alegra al saber que los jóvenes están bien dispuestos a tomar su puesto en sustitución de los que tienen por fuerza mayor que "jubilarse".

Liga de Hogar. — Ambas Ligas tuvieron el privilegio de ser visitadas por las señoras Miriam G. de Breeze y Nosa S. de Davit, miembros de la C. D. de la Federación Femenina Valdense, las que trajeron a las señoras y señoritas que las componen, oportunos mensajes. Estas visitas se realizaron los días 8 y 9 de diciembre.

—Estuvo en Montevideo, por razones de salud, la señora del Pastor, debiendo someterse a una intervención quirúrgica en fecha próxima.

Corresponsal.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. — De una comunicación recibida en esta Dirección, de nuestro co-

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el Hotel Zeballos

Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva
Teléfono 8-55-71

Estación de Servicio

ATLANTIC

de SIXTO ERRECART

Surtidor de nafta y aceite Atlantic

Engrase - Gomería - Aire

SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

HOTEL ZEBALLOS

JULIO HERRERA Y OBES 1239

MONTEVIDEO

Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local

Quedamos a la espera de su visita

MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.

Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA

de DAVYT Hnos. y Cía.

Colonia Valdense (Uruguay)

Elaboración de dulces y quesos

Calidad Extra

PANZL Y PEREIRA

MONTEVIDEO

COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL
PAIS - BOLSAS VACIAS

Cuareim N.º 1943 *Lir. Tel.* PANJU

U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Omñes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmeida (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u — Argentina, \$ 5 m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, \$ 3 o/u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " \$ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
" y agradecimientos, \$ 0.20 por centímetro lineal, cada número.
Pedidos de empleo, \$ 0.10 por centímetro lineal, cada número.
Clichés, mínimo, \$ 3.—. Convencional, según el formato.

responsal en S. Gustavo, entregamos las siguientes noticias:

La cosecha: Esta ha sido bastante buena, dando los rindes de 14 a 18 bolsas la hectárea; sin duda esto se refiere a la cosecha de trigo, que es el cereal que más se cultiva allí. Los colonos se sienten agradecidos a Dios por los beneficios materiales con los cuales les ha bendecido.

Enfermos: Es muy grave el estado de salud de la apreciada hermana, señora de Don David Garnier.

—La hijita de los esposos Maggi-Benech (Perlita) se halla enferma, habiendo sido necesario llevarla a La Paz (E. R.) para mejor asistencia médica.

—El hermano Don Esteban Barolin no ha experimentado mejoría alguna en su salud.

—Muy restablecida se encuentra la señora del Dr. Garnier, de La Paz (E. R.).

¡Que Dios bendiga a los enfermos; como también a las familias de ese lejano grupo valdense!

Nacimientos

COLONIA MIGUELETE. — Un varoncito, el segundo, alegre desde el 1.º de diciembre el hogar de los esposos Ricardo Gonnet-Blanca Griot, de S. Emilia.

Bautismos

COSMOPOLITA. — *Marina Amelia Schenek*, de Juan Enrique Schenek y de Marina Clara de Schenek; *Claudia Sosa* y *Gladys Raquel Cabrera*.

